

## RÉPERTOIRE

## du Bulletin officiel des séances du Grand Conseil du canton de Fribourg

TOME CLV – Année 2003

## SACHVERZEICHNIS

## des Amtlichen Tagblattes der Sitzungen des Grossen Rates des Kantons Freiburg

BAND CLV – Jahr 2003

## A

**Assermentations:**

- Carrel Hubert*, élu député au Grand Conseil: p. 564.
- Jelk Guy-Noël*, élu député au Grand Conseil: pp. 1158 et 1159.
- Johner-Etter Hans-Ueli*, élu député au Grand Conseil: pp. 1158 et 1159.
- Maeder-Rothermann Ernst*, élu député au Grand Conseil: p. 363.
- de Reyff Charles*, élu député au Grand Conseil: p. 1846.
- Studer Albert*, élu député au Grand Conseil: p. 564.
- Tenner Bruno*, élu député au Grand Conseil: pp. 1158 et 1159.
- Thürler Jean-Pierre*, élu député au Grand Conseil: p. 795.
- Zurkinden Hubert*, élu député au Grand Conseil: pp. 1158 et 1159.

## B

**Budget général de l'Etat pour 2004:**

- Message et projet de décret: voir fascicule.
- Entrée en matière générale: pp. 1655 à 1666.
- Pouvoir législatif: pp. 1666 et 1667.
- Pouvoir législatif (Constituante): p. 1670.
- Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 1667.
- Pouvoir judiciaire: pp. 1670 et 1671.
- Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 1677 à 1680.
- Direction de la sécurité et de la justice: pp. 1671 à 1674.

- Direction de institutions, de l'agriculture et des forêts: pp. 1667 à 1670.
- Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 1675 à 1677.
- Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 1683 à 1687.
- Direction des finances: pp. 1689 à 1691.
- Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: pp. 1687 à 1689.
- Récapitulation générale: pp. 1691 à 1696.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

## C

**Commissions:** pp. 209; 255; 396; 619; 826 et 827; 1159; 1215; 1448; 1703; 1847.

**Composition du Grand Conseil:**

- Session de février: pp. 305 à 308.
- Session de mars: pp. 456 à 459.
- Session de mai: pp. 675 à 678.
- Session de juin: pp. 906 à 909.
- Session de septembre: pp. 1309 à 1312.
- Session d'octobre: pp. 1533 à 1536.
- Session de novembre: pp. 1772 à 1775.
- Session de décembre: pp. 1897 à 1900.

**Compte rendu du Conseil d'Etat pour 2002:**

- Chancellerie d'Etat: p. 571.
- Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles: p. 602.
- Direction de la justice, de la police et des affaires militaires: p. 575.
- Direction de l'intérieur et de l'agriculture: p. 573.

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie: p. 572.

Direction de la santé publique et des affaires sociales: pp. 578 et 579.

Direction des finances: p. 603.

Direction des travaux publics: p. 600.

Vote final: pp. 603 et 604.

### Comptes généraux de l'Etat pour 2002:

Message et projet de décret: voir fascicule.

Entrée en matière générale: pp. 565 à 571.

Pouvoir législatif: p. 571.

Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 571.

Pouvoir judiciaire: p. 574.

Constituante: p. 572.

Instruction publique et affaires culturelles: pp. 600 à 602.

Justice, police et affaires militaires: pp. 574 et 575.

Intérieur et agriculture: pp. 572 et 573.

Economie, transports et énergie: pp. 571 et 572.

Santé publique et affaires sociales: pp. 577 et 578.

Finances: p. 602.

Travaux publics: pp. 599 et 600.

Bilan: p. 603.

Récapitulation: p. 603.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

### Comptes et rapports divers pour 2002:

Banque cantonale de Fribourg: pp. 604 et 605.

Caisse d'amortissement de la dette agricole: pp. 573 et 574.

Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat: pp. 530 à 562; 605 à 607.

Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments: p. 575.

Etablissement cantonal d'assurance contre la mortalité du bétail: p. 573.

Etablissement cantonal des assurances sociales: p. 579.

Office cantonal de la circulation et de la navigation: pp. 575 à 577.

## D

### Décrets:

*Conservatoire*, décret relatif à l'acquisition d'instruments et de matériel destinés au – de Fribourg: pp. 701 à 710; 813 à 816.

*Ecole*, décret relatif à l'acquisition des équipements destinés à la filière de formation des polymécaniciens et polymécaniciennes de l'– des métiers de Fribourg: pp. 753 à 758; 846 à 851.

*Finances publiques*:

– décret relatif aux crédits supplémentaires

compensés du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2002: pp. 200 à 205; 255 à 259.

– décret relatif au compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 2002: p. 603.

– décret relatif au projet de budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2004: pp. 1643 à 1653; 1697.

*Fusion(s)*:

– décret prorogeant le décret relatif à l'encouragement aux – de communes: pp. 759 à 778; 832 à 838.

– décret relatif à la – des communes de Mannens-Grandsivaz et Montagny: pp. 1047 à 1057; 1235 et 1236.

– décret relatif à la – des communes de La Corbaz, Cormagens et Lossy-Formangueires: pp. 1113 à 1120; 1236 et 1237.

– décret relatif à la – des communes de Besencens, Fiaugères et Saint-Martin: pp. 1121 à 1127; 1237 et 1238.

– décret relatif à la – des communes de Bouloz, Pont et Porsel: pp. 1372 à 1382; 1449 à 1451.

– décret relatif à la – des communes de Chavannes-les-Forts, Prez-vers-Siviriez, Siviriez et Villaraboud: pp. 1602 à 1610; 1704 et 1705.

– décret relatif à la – des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont: pp. 1611 à 1620; 1705 et 1706.

– décret relatif à la – des communes du Crêt, Grattavache et Progens: pp. 1621 à 1630; 1707 et 1708.

– décret relatif à la – des communes de La Neirigue et Vuisternens-devant-Romont: pp. 1631 à 1639; 1708 et 1709.

– décret relatif à la – des communes de Middel et Torny-le-Grand: pp. 1804 à 1811; 1851 et 1852.

– décret relatif à la – des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye): pp. 1822 à 1834; 1854 et 1855.

– décret relatif à la – des communes de Berlens et Mézières: pp. 1804 à 1811; 1851 et 1852.

*Gymnase de la Broye*:

– décret portant adhésion du canton de Fribourg à la convention intercantonale du 9 décembre 2002 sur la création et l'exploitation du –: pp. 73 à 172; 225 à 230.

– décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement de construction pour les bâtiments destinés au –: pp. 73 à 172; 230 à 238.

*Haute Ecole*:

– décret portant adhésion du canton de Fribourg à la convention intercantonale relative à la – de théâtre de Suisse romande: pp. 681 à 700; 811 à 813.

– décret portant adhésion du canton de Fribourg à la convention intercantonale relative au

- contrôle parlementaire sur la – spécialisée de suisse occidentale (HES-SO): pp. 1058 à 1099; 1160 à 1163.
- décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement additionnel pour les travaux de réaménagement des bâtiments des Ecoles normales cantonales en vue de leur utilisation par la – pédagogique (HEP): pp. 1796 à 1803; 1856 à 1858.
- Impôts*, décret fixant le coefficient annuel des – cantonaux directs pour la période fiscale 2004: pp. 1640 à 1642; 1696 et 1697.
- Magistrature*, décret concernant la révision partielle de la Constitution cantonale: création d'un Conseil supérieur de la –: pp. 58 à 62; 245 à 247.
- Naturalisations*:
- décret relatif aux – (session de mars): pp. 356 à 362; 375.
  - décret relatif aux – (session de juin): pp. 779 à 785; 816 à 819.
  - décret relatif aux – (session de septembre): pp. 1152 à 1157; 1234 et 1235.
  - décret relatif aux – (session de décembre): pp. 1839 à 1845; 1855 et 1856.
- Pêche*, décret ratifiant deux concordats sur la –: pp. 1322 à 1371; 1451 à 1453.
- Promotion économique*, décret relatif au crédit d'engagement prévu par la loi du 3 octobre 1996 sur la – pour la période 2002-2006: pp. 63 à 72; 238 à 240; 241 à 244.
- Référendum*, décret demandant le – des cantons contre le "train de mesures fiscales 2001" de la Confédération: pp. 1389 à 1398; 1425 à 1440.
- Route(s)*:
- décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement de 10 350 000 francs pour l'aménagement du réseau routier cantonal en relation avec des aménagements éditaires: pp. 339 à 355; 365 à 367.
  - décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour la reconstruction de la – de Saint-Aubin–Delley: pp. 1128 à 1136; 1193 à 1196.
  - décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour la reconstruction et le maintien de la substance de tronçons de – cantonales: pp. 1137 à 1150; 1196 à 1198.
- Salle de spectacle*, décret relatif au subventionnement du bâtiment de "Fri-Son", à Fribourg, et de la – de la Gruyère, à La Tour-de-Trême: pp. 463 à 472; 620 à 623.
- Scolarisation*, décret relatif à la prise en charge de certains frais dus à la – aux degrés préscolaire et primaire des enfants de demandeurs d'asile, d'étrangers admis provisoirement en Suisse et de personnes à protéger: pp. 1315 à 1321; 1460 à 1462.

*Sécurité*, décret portant adhésion du canton de Fribourg à la convention portant révision du concordat sur les entreprises de –: pp. 1582 à 1601; 1736 à 1738.

*Sol*, décret sur l'application des méthodes culturelles préservant le – agricole: pp. 786 à 794; 838 à 842.

## E

### Elections:

- Ackermann André*, deuxième vice-président du Grand Conseil pour l'année 2004: p. 1724.
- Baudois Jacques*, membre de la Commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales: p. 1744.
- Beyeler Hans-Rudolf*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1744.
- Bielmann Frédéric*, membre de la Commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales: p. 1744.
- Boivin Denis*, membre du Sénat de l'Université: p. 1745.
- Brouchoud Marie-Hélène*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1744.
- Bürgisser Nicolas*, membre du Sénat de l'Université: p. 1745.
- Bussard Christian*, membre de la Commission consultative pour l'aménagement du territoire: p. 1744.
- Cardinaux Gilbert*, membre de la Commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales: p. 1744.
- Castella Cédric*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: p. 1745.
- Charrière-Philipona Odile*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: p. 1745.
- Corminboeuf Dominique*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1744.
- Cotting Claudia*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1744.
- Demierre Anne-Claude*, première vice-présidente du Grand Conseil pour l'année 2004: pp. 1723 et 1724.
- Dorand Jean-Pierre*, membre du Sénat de l'Université: p. 1745.
- Epiney Astrid*, membre de la Commission cantonale de la protection des données: p. 1872.
- Fragnière Maxime*, membre de la Commission consultative pour l'aménagement du territoire: p. 1744.
- Froelicher Johannes*, membre de la Commission cantonale de la protection des données: p. 1872.

*Galley Jean-Pierre*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1744.

*Geinoz Jean-Denis*, membre de la Commission permanente de justice du Grand Conseil: p. 423.

*Grand Nicolas*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 278.

*Grossrieder Roman*, membre de la Commission consultative pour l'aménagement du territoire: p. 1744.

*Heiter Heinrich*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1744.

*Henninger Roland*, juge près le Tribunal cantonal: p. 1872.

*Kaeser Pierre*, juge près le Tribunal cantonal: pp. 1871 et 1872.

*Maeder-Rothermann Ernst*, membre de la Commission de finances et de gestion: p. 851.

*Marti Jean-Jacques*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: p. 1745.

*Meyer François-Dominique*, membre de la Commission cantonale de la protection des données: p. 1872.

*Morel Françoise*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: p. 1745.

*Neuhaus-Gugler Yolanda*, membre de la Commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales: p. 1744.

*Pittet Michel*, président du Conseil d'Etat pour l'année 2004: pp. 1724 et 1725.

*Plüss Claude*, membre de la Commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales: p. 1744.

*Rohrbasser Benoît*, membre de la Commission consultative pour l'aménagement du territoire: p. 1744.

*Schneuwly Laurent*, juge suppléant près le Tribunal administratif: p. 278.

*Simonet Eric*, membre de la Commission consultative pour l'aménagement du territoire: p. 1744.

*Stempfel-Horner Yvonne*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: p. 1745.

*Terrapon Pascal*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 278.

*Tschopp Martin*, membre du Sénat de l'Université: p. 1745.

*Vonlanthen Rudolf*, président du Grand Conseil pour l'année 2004: p. 1723.

*Ysil-Huguenot Catherine*, juge suppléante près le Tribunal cantonal: p. 851.

*Ysil-Huguenot Catherine*, membre de la Commission cantonale de la protection des données: p. 1872.

*Zadory Michel*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: pp. 851 et 852.

## G

### Grand Conseil:

Clôtures de sessions: pp. 279; 423; 644; 855; 1259; 1470; 1745; 1872 à 1874.

Communications: pp. 208 et 209; 254 et 255; 364 et 365; 564; 599; 619; 796; 810; 826; 851; 1159; 1193; 1215 et 1216; 1234; 1424 et 1425; 1448; 1465 et 1466; 1654; 1657; 1674; 1703; 1726; 1846 et 1847.

Discours inaugural: pp. 206 à 208.

Ouvertures de sessions: pp. 206; 363; 563; 795; 1424; 1654; 1846.

Procédures d'urgence: pp. 795 et 796; 1425.

– Voir aussi sous **Assermentations, Commissions, Composition du Grand Conseil, Elections, Liste des orateurs.**

## L

### Liste des orateurs:

Session de février: pp. 299 à 304.

Session de mars: pp. 450 à 455.

Session de mai: pp. 666 à 674.

Session de juin: pp. 900 à 905.

Session de septembre: pp. 1301 à 1308.

Session d'octobre: pp. 1528 à 1532.

Session de novembre: pp. 1765 à 1771.

Session de décembre: pp. 1893 à 1896.

### Lois:

*Animaux*, loi sur l'assurance des – de rente:

– Message et projet: pp. 3 à 57.

– Entrée en matière: pp. 209 à 212.

– Première lecture: pp. 212 à 219.

– Deuxième lecture: pp. 259 et 260.

– Vote final: p. 260.

*Commerce*, loi modifiant la loi sur l'exercice du – (– itinérant):

– Message et projet: pp. 711 à 717.

– Entrée en matière: pp. 797 et 798.

– Première lecture: p. 798.

– Deuxième lecture: p. 798.

– Vote final: p. 798.

*Commerce*, loi modifiant la loi sur l'exercice du – (crédit à la consommation):

– Message et projet: pp. 1575 à 1581.

– Entrée en matière: pp. 1716 et 1717.

– Première lecture: pp. 1717 et 1718.

– Deuxième lecture: p. 1718.

- Vote final: p. 1718.
- Districts*, loi modifiant la loi déterminant le nombre et la circonscription des – administratifs:
  - Message et projet: pp. 1835 à 1838.
  - Entrée en matière: p. 1855.
  - Première lecture: p. 1855.
  - Deuxième lecture: p. 1855.
  - Vote final: p. 1855.
- Ecole*, loi sur l'– du personnel soignant:
  - Message et projet: pp. 311 à 322.
  - Entrée en matière: pp. 370 à 372.
  - Première lecture: pp. 372 à 374.
  - Deuxième lecture: p. 374.
  - Vote final: pp. 374 et 375.
- Ecoles*, loi sur les – libres publiques:
  - Message et projet: pp. 323 à 338.
  - Entrée en matière: pp. 397 à 403.
  - Première lecture: pp. 403 à 407.
  - Deuxième lecture: p. 620.
  - Vote final: p. 620.
- Egalité*, loi instituant un Bureau et une Commission de l'– hommes-femmes et de la famille:
  - Message et projet: pp. 1543 à 1574.
  - Entrée en matière: pp. 1709 à 1714.
  - Première lecture: pp. 1714 à 1716.
  - Deuxième lecture: p. 1716.
  - Vote final: p. 1716.
- Emploi*, loi modifiant la loi sur l'– et l'aide aux chômeurs:
  - Message et projet: pp. 748 à 752.
  - Entrée en matière: pp. 842 à 845.
  - Première lecture: p. 845.
  - Deuxième lecture: p. 846.
  - Vote final: p. 846.
- Energie*, loi sur l'approvisionnement en – électrique:
  - Message et projet: pp. 737 à 747.
  - Entrée en matière: pp. 1170 à 1176.
  - Première lecture: pp. 1176 à 1181.
  - Deuxième lecture: pp. 1216 et 1217.
  - Troisième lecture: p. 1217.
  - Vote final: p. 1217.
- Fonctions publiques*, loi modifiant la loi réglant la durée des – accessoires (suppression de la limite d'âge de 70 ans):
  - Message et projet: pp. 1539 à 1542.
  - Entrée en matière: pp. 1729 à 1731.
  - Première lecture: pp. 1731 et 1732.
  - Deuxième lecture: p. 1732.
  - Vote final: p. 1732.
- Grand Conseil*, loi portant règlement du –:
  - Message et projet: pp. 1383 à 1388.
  - Entrée en matière: pp. 1462 et 1463.
  - Première lecture: pp. 1463 à 1465.
  - Deuxième lecture: p. 1465.
  - Vote final: p. 1465.

- Imposition*, loi modifiant la loi sur le contrôle des habitants et la loi sur l'– des véhicules automobiles et des remorques:
  - Message et projet: pp. 730 à 736.
  - Entrée en matière: pp. 798 à 800.
  - Première lecture: p. 800.
  - Deuxième lecture: p. 800.
  - Vote final: p. 800.
- Impôts*, loi modifiant la loi sur les – cantonaux directs:
  - Message et projet: pp. 1100 à 1112.
  - Entrée en matière: pp. 1205 à 1209.
  - Première lecture: pp. 1209 à 1214; 1217 et 1218.
  - Deuxième lecture: p. 1218
  - Vote final: pp. 1218 et 1219.
- Mensuration*, loi sur la – officielle:
  - Message et projet: pp. 951 à 1046.
  - Entrée en matière: pp. 1229 à 1232.
  - Première lecture: pp. 1466 à 1468; 1697 à 1701.
  - Deuxième lecture: p. 1732.
  - Vote final: pp. 1732 et 1733.
- Registre*, loi modifiant la loi sur le – foncier:
  - Message et projet: pp. 913 à 950.
  - Entrée en matière: pp. 1219 à 1222.
  - Première lecture: pp. 1222 à 1229.
  - Deuxième lecture: pp. 1442 à 1445.
  - Troisième lecture: p. 1445.
  - Vote final: p. 1445.
- Ramontage*, loi modifiant certaines dispositions dans le domaine de la police du feu (–) et de l'assurance immobilière:
  - Message et projet: pp. 1779 à 1795.
  - Entrée en matière: pp. 1864 et 1865.
  - Première lecture: pp. 1865 et 1866.
  - Deuxième lecture: p. 1866.
  - Vote final: p. 1867.

## M

### Mandats:

*Tenner Bruno / Burkhalter Fritz* (elektronische Steuererklärung): pp. 1470; 1744.

### Motions:

*Bapst Markus / Jean-Louis Romanens* (Änderung des Gesetzes über die direkte Kantonssteuer: art. 36): S. 274 und 275; 589 bis 594; 625 bis 636.

*Bapst Markus / Haymoz Armin* (Vorlegen eines ausgeglichenen Voranschlages im Jahr 2007): S. 1740 und 1741.

- Boivin Denis* (modification de dispositions de la loi sur les impôts cantonaux directs): pp. 589 à 594; 625 à 633.
- Boivin Denis / Masset Claude* (modification de la loi sur les droits d'enregistrement: impôt sur les successions): pp. 824; 853 et 854; 1848 à 1851; 1867 et 1868.
- Boivin Denis / Masset Claude* (modification de la loi sur les droits d'enregistrement: impôt sur les donations): pp. 825; 854 et 855; 1848 à 1851; 1868.
- Boivin Denis/Glardon Alex* (loi sur les finances de l'Etat – abaissement de la cote d'alerte): pp. 1701 et 1702; 1742.
- Bourgeois Jacques* (optimisation des contrôles – de la répression des fraudes dans les domaines alimentaires): pp. 1722; 1743 et 1744.
- Brunisholz Haag Anita/Cotting Claudia* (modification de l'art. 29 al. 2 de la loi sur la santé: aide à la famille): pp. 852; 1858 à 1863; 1868 et 1869.
- Collaud Jean-Jacques/Schnyder Jörg* (durée des études gymnasiales): p. 1741.
- Crausaz Jacques/Ducotterd Christian* (modification de la loi sur les communes: dysfonctionnement des conseils communaux): p. 1469.
- Demierre Anne-Claude* (modification de l'article 36 al. 1 let. g de la loi sur les impôts cantonaux directs): pp. 395; 418 et 419; 589 à 594; 625 à 633; 640 et 641.
- Dorand Jean-Pierre* (création d'une loi cantonale sur la protection de la population): pp. 388; 407 à 409.
- Duc Louis* (création d'un organe de médiation dans le canton): pp. 1181 et 1182; 1238 à 1241.
- Ducotterd Christian* (utilisation abusive d'un nom ou d'une marque de boisson alcoolisée lors d'une manifestation): pp. 586 à 589; 594 et 595.
- Fürst René / Tschopp Martin* (modification de la LRGC – art. 77b: résolution): pp. 223 et 224; 273 et 274.
- Gavillet Jacques/Gobet Marc* (création de familles d'accueil professionnelles): pp. 223; 247 à 249.
- Geinoz Jean-Denis* (demande de participation financière de l'Etat à l'assainissement de la Société immobilière Espace Gruyère SA à Bulle): pp. 598; 852 et 853.
- Genoud Joe/Binz Josef* (compétences et prérogatives des polices locales): pp. 423; 642 et 643; 1680 et 1681; 1718 à 1722.
- Gobet Marc* (modification de l'art. 36 de la LICD): pp. 643 et 644; 1187; 1204 et 1205.
- Godel Georges / Romanens Jean-Louis* (péréquation et répartition des tâches entre le canton et les communes): pp. 389 et 390; 414 à 417.
- Grandjean Denis* (modification de la loi sur l'exercice des droits politiques): pp. 1869 et 1870.
- Hartmann Charles-Antoine* (mesures protectrices de l'union conjugale: instauration de mesures provisoires): pp. 391; 409 à 411.
- Haymoz Armin / Ith Markus* (loi sur l'exercice du commerce: art. 8): pp. 852; 1255 et 1256.
- Haymoz Armin/Losey Michel* (loi du 19 décembre 1992 sur les appareils de jeu et les salons de jeu): pp. 276; 1182 et 1183; 1241 à 1245.
- Losey Michel* (modification de l'article 34 let. g de la loi sur les impôts cantonaux directs: déductions des primes de la caisse maladie pour les rentiers AVS/AI): pp. 419; 589 à 594; 625 à 633; 641 et 642.
- Monney Michel*, (loi sur les impôts cantonaux: art. 37): pp. 275 et 276; 589 à 594; 625 à 633; 636 et 637.
- Page Pierre-André/Brönnimann Charles* (modification des critères d'application du fonds rural cantonal): pp. 1191; 1258; 1445 et 1446; 1453 à 1459.
- Romanens Antoinette / Berset Solange* (modification de la loi sur les impôts cantonaux – imposition des époux): pp. 276 et 277; 589 à 594; 625 à 633; 637 et 638.
- Romanens Antoinette / Berset Solange* (modification de la LICD – introduction d'un système de rabais fiscal pour les familles): pp. 277 et 278; 589 à 594; 625 à 633; 638 à 640.
- Romanens Jean-Louis* (concours architecturaux lors de constructions): pp. 278; 1183 à 1187; 1198 à 1203.
- Schneuwly Christine / Cotting Claudia* (nouvelle loi sur la police des chiens): pp. 807; 819 à 822.
- Stempfel-Horner Yvonne / Bachmann Albert* (loi sur les hôpitaux): pp. 392; 411 à 414.
- Stocker Hans* (loi sur l'exercice des droits politiques): pp. 390 et 391; 417 et 418.
- Vonlanthen Beat/Dorand Jean-Pierre* (prix pour la promotion du bilinguisme et de la compréhension entre communautés linguistiques): pp. 388 et 389; 582 à 585.

#### **Motions d'ordre:**

- Romanens Antoinette* (report de la discussion sur la résolution Jean-Jacques Collaud et consorts concernant la paix en Irak): pp. 241; 244.

#### **Motions urgentes:**

- Ducotterd Christian/Bachmann Albert* (aide à l'agriculture pour raison de sécheresse): pp. 1161; 1168 à 1170 (urgence acceptée); 1191 et 1192; 1445 et 1446; 1453 à 1459.
- Vonlanthen Beat* (initiative cantonale concernant l'imposition du couple et de la famille): pp.

1432 et 1433; 1441 et 1442 (urgence refusée); 1468 et 1469.

## P

### Pétitions:

"*Appel au peuple*" ("Pétition pour assainir votre machine judiciaire"): pp. 267 à 270; 270 à 273.

"*Contre la décision du Conseil d'Etat du 28 janvier 2003*" (Vuisternens-en-Ogoz): pp. 827; 828 et 829.

"*Contre toutes les formes de violence et de discrimination raciale*": pp. 827 et 828; 829 à 832.

### Postulats:

*Badoud Antoinette* (stationnement des gens du voyage): pp. 367 à 370; 394 et 395.

*Badoud Antoinette / Vonlanthen Beat* (politique d'information en matière pénale): pp. 1232; 1257 et 1258.

*Berset Solange / Bourgeois Jacques* (législation cantonale sur le sport et sa promotion notamment auprès des jeunes): pp. 597; 615 à 618.

*Berset Solange/Ducotterd Christian* (financement de l'agglomération): pp. 1741 et 1742.

*Bourgeois Jacques / Kuenlin Pascal* (pour une politique régionale forte et coordonnée): pp. 395; 420 et 421; 1167 et 1168; 1190.

*Bulliard Christine/Genoud-Page Madeleine* (baisse du nombre de places d'apprentissage): pp. 422; 1163 à 1166; 1191.

*Bulliard Christine / Stempfel-Horner Yvonne* (Schulgesetz vom 23. Mai 1985): S. 421; 1446 und 1447; 1726 bis 1729.

*Bulliard Christine / Bürgisser Nicolas* (examen d'une réduction de trafic dans la traversée de Flamatt): pp. 852; 1256 et 1257.

*Bürgisser Nicolas* (Schaffung einer zentralen Inkassostelle bei der Finanzdirektion): S. 596 und 597; 611 und 612.

*Crausaz André/Magnin André* (maîtrise des constructions publiques): pp. 276; 419 et 420; 1183 à 1187; 1198 à 1204.

*Demierre Anne-Claude/Morel Françoise* (planification des soins à domicile et des structures intermédiaires): pp. 579 à 582; 597 et 598.

*Deschenaux Jean/Isabelle Joye* (réintroduction des notes à l'école primaire): pp. 1188 à 1190; 1245 à 1253.

*Dorand Jean-Pierre/Bürgisser Nicolas* (collaboration rail-route: utilisation des infrastructures existantes): p. 1256.

*Dorand Jean-Pierre* (mécanisme de péréquation financière en faveur des villes-centres): pp. 219 à 222.

*Dorand Jean-Pierre* (dénomination des communes après fusions): pp. 375 à 377; 394.

*Emery Georges* (charges de l'assurance-invalidité): pp. 1447; 1469 et 1470.

*Fasel Josef* (Elementarschäden als Folge von Klimaveränderung): S. 253; 805 bis 807; 807 bis 809.

*Glardon Alex/Boivin Denis* (évaluation globale des priorités des tâches de l'Etat et des besoins en personnel y découlant): p. 1871.

*Keller-Studer Catherine* (structures socio-éducatives): pp. 421; 1190 et 1191; 1253 à 1255.

*Losey Michel/Genoud Joe* (nouvelle clé de l'indice de la capacité financière des communes et nouvelle classification de celles-ci): pp. 389 et 390; 414 à 417.

*Losey Michel* (suppression du secteur agricole au pénitencier de Bellechasse): pp. 1701; 1743.

*Morand Jacques* (tribunal des flagrants délits): pp. 598; 643; 1681 et 1682; 1738 à 1740.

*Morel Françoise / Crausaz Jacques* (unité multidisciplinaire de santé des adolescents): pp. 224; 249 à 253.

*Raemy Hugo/Feldmann Christiane* (Schulkalender mit gleichmässigen Lern- und Erholungsphasen): S. 1870.

*Romanens Antoinette* (conséquence pour le canton des modifications de la loi sur l'assurance-chômage et l'insolvabilité): pp. 422; 1681; 1733 à 1736.

*Stocker Hans* (Personnalaufwand / Personalbestand des Staates): S. 595 und 596; 612 bis 615.

*Tenner Bruno / Peiry-Kolly Claire* (gérance des immeubles cantonaux): pp. 1682; 1744.

*Tenner Bruno/Burkhalter Fritz* (déclaration fiscale électronique): p. 1744.

*Tenner Bruno* (Strukturen im Personalbewirtschaftungsbereich der Kantonsverwaltung): S. 1870.

*Vonlanthen Beat* (conception d'une politique extérieure du canton de Fribourg orientée vers le futur): pp. 222 et 223.

*Vonlanthen Beat / Dorand Jean-Pierre* (politische Bildung der Jugendlichen): S. 1258 und 1259.

*Vonlanthen Beat / Cotting Claudia* (Wirtschaftsförderung und Schaffung von Arbeitsplätzen mit hoher Wertschöpfung): S. 1259.

*Weissbaum François / Haenni Charly* (pour une informatique cantonale ouverte au service des citoyens): pp. 392 et 393.

## Q

### Questions:

*Ackermann André* (conseil communal d'Avry): pp. 889 à 894.

*Badoud Antoinette* (réorganisation des régions: Chambre pénale des mineurs et Service de l'enfance et de la jeunesse): pp. 1262 à 1264.

- Badoud Antoinette* (placement des jeunes délinquants): pp. 1474 à 1476.
- Bapst Markus* (marchés publics: choix de la langue de l'appel d'offres et de l'offre): pp. 1288 et 1289.
- Berset Solange* (conditions salariales des conductrices et conducteurs de bus scolaires): pp. 646 et 647.
- Betticher Nicolas* (loi sur les appareils de jeu et les salons de jeu): pp. 281 à 283.
- Betticher Nicolas/Weissbaum François* (pont de la Poya): pp. 438 à 440.
- Betticher Nicolas* (assistance au suicide et associations Exit/Dignitas dans les EMS): pp. 1477 à 1487.
- Beyeler Hans-Rudolf* (participation aux frais de construction de baies d'arrêt de bus): pp. 293 à 296.
- Beyeler Hans-Rudolf/Vonlanthen Rudolf* (subventionnement du projet pilote "Vanil –Noir"): pp. 647 et 648.
- Beyeler Hans-Rudolf/Bürgisser Nicolas* (procédure de consultation du projet d'horaire 2005: quo vadis et cri de détresse): pp. 1283 à 1286.
- Binz Josef* (Gymnase de la Broye – un monument): pp. 886 à 888.
- Bourgeois Jacques / Schnyder Jörg* (élaboration d'une loi cantonale sur l'agriculture): pp. 650 à 653.
- Bourgeois Jacques* (conseil communal d'Avry): pp. 889 à 894.
- Brünisholz Haag Anita* (fuites d'informations dans les événements douloureux qui ont secoué l'école du CO de la Gruyère): pp. 284 et 285.
- Brünisholz Haag Anita* (subventionnement des institutions s'occupant de personnes handicapées ou inadaptées): pp. 1875 à 1879.
- Bürgisser Nicolas* (suppression de la *Feuille officielle* du canton de Fribourg et intégration des publications officielles dans la presse quotidienne): pp. 655 à 657.
- Bürgisser Nicolas* (problèmes de transport pour les conscrits fribourgeois alémaniques recrutés dans le nouveau centre de Sumiswald): pp. 1489 et 1490.
- Burri-Escher Antje* (examen des demandes de l'assurance-invalidité dans un délai raisonnable): pp. 291 à 293.
- Burri-Escher Antje* (chantiers sur les routes cantonales constituant un scandale public): pp. 435 à 438.
- Burri-Escher Antje* (égalité pour tous dans l'élimination des déchets): pp. 1749 à 1752.
- Carrel Hubert* (école primaire de Villarepos – Domdidier): pp. 1292 et 1293.
- Castella Cédric* (position du Conseil d'Etat en matière de politique institutionnelle dans le contexte du vieillissement de la population handicapée): pp. 1493 à 1497.
- Chassot Claude* (responsabilités départementales du financement des institutions spécialisées): pp. 864 à 867.
- Chassot Claude* (affaire du caissier de Vuisternens-en-Ogoz – responsabilités): pp. 894 à 896.
- Chassot Claude* (Ecole d'ingénieurs: département de mécanique – Jean-Claude Knopf): pp. 896 et 897.
- Collaud Elian* (dommages causés par les animaux sauvages, en particulier le sanglier): pp. 1274 à 1276.
- Conti Maria-Grazia* (taux d'activité horaire des maîtresses enfantines): pp. 883 à 886.
- Demierre Anne-Claude* (conséquences d'une modification de la loi fédérale sur les loteries et les paris pour le canton de Fribourg): pp. 648 à 650.
- Demierre Anne-Claude* (suspension de la réforme de l'évaluation du travail des élèves de 5P et 6P): pp. 1187 et 1188.
- Dorand Jean-Pierre* (position du canton de Fribourg en Suisse: comment définir son identité?): pp. 442 et 443.
- Dorand Jean-Pierre* (préjudice subi par l'Etat du fait de l'ancien chef du service de l'enseignement primaire): pp. 1297 et 1298.
- Dorand Jean-Pierre* (avenir de l'atelier de reliure de la Bibliothèque cantonale et universitaire): pp. 1291 et 1292.
- Dorand Jean-Pierre* (étude "citoyenneté et éducation dans 28 pays", 19<sup>e</sup> rang de la Suisse et disparités linguistiques): pp. 1507 à 1509.
- Dorand Jean-Pierre* (effectifs des classes primaires dans les centres urbains): pp. 1515 et 1516.
- Dorand Jean-Pierre* (politique cantonale en matière de hautes écoles): pp. 1516 à 1520.
- Dorand Jean-Pierre* (menace de fermeture d'offices postaux dans la capitale): p. 1749.
- Dorand Jean-Pierre* (état de l'église Saint-Maurice): pp. 1761 et 1762.
- Duc Louis* (l'organisation agricole minoritaire, Uniterre, doit être reconnue et traitée en conséquence par l'autorité agricole fribourgeoise): pp. 424 à 426.
- Duc Louis* (paiements compensatoires en agriculture): pp. 430 à 432.
- Duc Louis* (circulation des personnes à la suite des accords bilatéraux): pp. 645 et 646.
- Duc Louis* (encaissement des factures d'électricité): pp. 1264 et 1265.
- Duc Louis* (1. zèle de certains "cols blancs" au Service de l'agriculture 2. proposition concrète d'aide en cette année de sécheresse): pp. 1521 à 1524.
- Duc Louis* (motion Paul Vonlanthen relative à la loi sur les traitements et les pensions des



- conseillers d'Etat et des juges cantonaux): p. 1752.
- Duc Louis* (présence d'OGM dans la viande et la volaille): pp. 1755 à 1759.
- Duc Louis* (Gymnase intercantonal de la Broye – une priorité: attribution de travaux et fournitures à nos entreprises locales, régionales, cantonales): pp. 1889 à 1891.
- Emery Georges* (promotion de la santé et prévention): pp. 426 à 429.
- Etter Heinz* (investissements à l'Hôpital de Meyriez): pp. 289 à 291.
- Etter Heinz* (protection des citoyens et présence de la police): pp. 862 à 864.
- Fasel Josef* (énergie issue de la biomasse): pp. 1265 à 1269.
- Feldmann Christiane* (concordats sur la pêche dans les lacs de Morat et de Neuchâtel – prix des permis): pp. 1281 à 1283.
- Freiburghaus Madeleine* (Gymnase intercantonal de la Broye: attribution des mandats aux bureaux d'études): pp. 653 à 655.
- Fürst René* (thématique de la pollution des eaux et de ses conséquences): pp. 1490 à 1493.
- Fürst René* (pâture des moutons en altitude): pp. 1499 à 1501.
- Fürst René* (projet de route alpestre et forestière Brüggera – Fillistorfena): pp. 1753 à 1755.
- Gendre Jean-Noël/Brönnimann Charles* (fonctionnement du Service public de l'emploi): pp. 661 à 663.
- Gendre Jean-Noël* (fonctionnement du service public de l'emploi): pp. 1504 à 1507.
- Genoud Jean* (règlement d'exécution de la loi scolaire: effectifs des classes): pp. 657 et 658.
- Genoud Joe* (émoluments du Service des ponts et chaussées): pp. 860 à 862.
- Genoud-Page Madeleine* (surveillance des travaux de finitions et des aménagements intérieurs du Tribunal de la Sarine à la rte des Arsenaux à Fribourg): pp. 1289 à 1291.
- Glardon Alex* (hausse inquiétante des accidents mortels sur les routes fribourgeoises): pp. 1746 à 1749.
- Gobet Marc* (décret relatif à l'octroi d'une aide financière en faveur de l'économie laitière): pp. 1260 à 1262.
- Godel Georges* (réorganisation de CFF Cargo): pp. 1520 et 1521.
- Godel Georges* (sanctions administratives envers les paysans): pp. 1881 à 1885.
- Grandjean Denis* (aménagement d'un trottoir en bordure de la route cantonale entre le village et la gare TPF de La Verrerie): pp. 440 et 441.
- Grandjean Denis* (service de raccompagnement de personnes lors de grandes manifestations [comptoirs, girons] [opération nez ou chaperon rouge]): pp. 1759 et 1760.
- Haenni Charly / Bourgeois Jacques* (position du Conseil d'Etat par rapport à l'application de la législation relative au chanvre): pp. 856 à 859.
- Haenni Charly* (sécurité sur la ligne CFF de la Broye): pp. 1487 à 1489.
- Jendly Bruno* (nouveau certificat de salaire): pp. 1286 à 1288.
- Jordan Patrice/Morand Patrice* (versements trimestriels des subventions à l'agriculture): pp. 430 à 432.
- Jordan Patrice* (sécheresse: à situation exceptionnelle, mesures exceptionnelles): pp. 1511 à 1513.
- Losey Michel* (mesures financières à prendre pour éviter une catastrophe sans précédent à la suite des effets de la sécheresse dans le canton, pour les agriculteurs): pp. 1510 à 1513.
- Lötscher Oskar* (dégâts à la suite des intempéries du 12 juin 2003 dans la région du Lac Noir, commune de Plaffeien): pp. 1497 à 1499.
- Magnin André* (dragage du lac de la Gruyère): pp. 1513 et 1514.
- Magnin André* (association intercommunale membre d'une autre association intercommunale): pp. 1888 à 1889.
- Masset André* (maître d'appui en langue): pp. 882 et 883.
- Morel Françoise* (dossier médical unique): pp. 1885 à 1887.
- Page Pierre-André* (tragédie à la gare de Fribourg le 7 mars 2003): pp. 443 à 447.
- Page Pierre-André* (gestion des bâtiments de l'Etat de Fribourg à la suite de la nouvelle organisation de la police): pp. 1509 et 1510.
- Page Pierre-André* (manque de fourrage dans certaines exploitations agricoles): pp. 1510 à 1513.
- Peiry-Kolly Claire* (conseil communal d'Avry): pp. 889 à 894.
- Piller Damien* (conseil communal d'Avry): pp. 889 à 894.
- Piller Valérie* (critères de recrutement du personnel remplaçant dans les cycles d'orientation CO): p. 434.
- Romanens Antoinette* (possibilité d'afficher sur l'Hôtel cantonal): pp. 280 et 281.
- Romanens Antoinette* (situation critique de l'emploi, perspectives dans le canton): pp. 658 à 661.
- Romanens Josiane* (contrôle de provenance et répression des fraudes [denrées alimentaires]): pp. 879 à 881.
- Rossier Jean-Claude* (centre de tri postal): pp. 888 et 889.
- Rossier Jean-Claude* (efficacité du programme ZEPHIR): pp. 1272 à 1274.
- Sansonnens Paul* (zones de compensation écologiques de l'autoroute A1): pp. 859 et 860.

- Schorderet Gilles* (contrôle des surfaces agricoles de notre canton): pp. 1269 à 1272.
- Stempfel-Horner Yvonne* (route cantonale Morat-Guin): pp. 867 et 868.
- Tenner Bruno* (déclaration fiscale électronique dans le canton de Fribourg): pp. 1524 et 1525.
- Thomet René* (limite de la prise en charge des frais hospitaliers de personnes âgées par les assureurs-maladie): pp. 868 à 871.
- Thomet René* (accessibilité des bâtiments de l'Université pour les handicapés): pp. 1277 à 1281.
- Tschopp Martin* (incinération illégale d'ordures): pp. 871 à 875.
- Tschopp Martin* (manifestation du 19 mars 2003 à Fribourg des élèves des collèges et de l'Ecole normale de degré diplôme contre la guerre): pp. 876 à 879.
- Tschopp Martin* (manque de places d'apprentissage): pp. 1471 à 1474.
- Tschopp Martin* (refoulement d'une famille arménienne domiciliée à Tentlingen): pp. 1502 à 1504.
- Vonlanthen Beat* (transformation du Conservatoire de Fribourg en Haute Ecole de musique): pp. 1293 à 1297.
- Vonlanthen Rudolf* (fondation instituée en vue de promouvoir la formation professionnelle): pp. 1879 à 1881.
- Weissbaum François* (faculté des sciences à l'Université de Fribourg): pp. 285 à 289.
- Weissbaum François* (Internet et déclaration d'impôt): pp. 441 et 442.
- Weissbaum François/Haenni Charly* (pour une informatique cantonale ouverte au service des citoyens): pp. 608 à 611.
- Zadory Michel* (Gymnase intercantonal de la Broye): pp. 432 et 433.

## R

### Rapports:

- EmaF (Ecole de multimédia et d'art de Fribourg)*, rapport sur le P. Solange Berset (conventions avec l'–): pp. 473 à 477; 623 à 625.
- Finances publiques:*
- rapport relatif au suivi des mesures structurelles 2001 destinées à améliorer les perspectives financières de l'Etat de Fribourg: pp. 718 à 729; 822 à 824.
  - rapport sur les conséquences financières et en personnel des décisions prises par le Grand Conseil durant les années 1997 à 2002: pp. 478 à 529; 607 et 608.

- Impôts*, rapport sur le P. Gilbert Cardinaux (loi sur les – communaux: répartition intercommunale du rendement fiscal communal des personnes morales): pp. 173 à 199; 260 à 263.
- Protection des données*, rapport sur l'activité 2002 de l'Autorité de surveillance en matière de –: pp. 585 et 586.
- Sécheresse*, rapport concernant la – dans le canton de Fribourg en 2003: pp. 1399 à 1423; 1453 à 1459.
- Tribunal administratif*, rapport du – sur son activité et sur l'état de la juridiction administrative dans le canton pour l'exercice 2002: p. 805.
- Tribunal cantonal*, rapport du – sur l'administration de la justice dans le canton pour l'exercice 2002: pp. 800 à 805.
- Votation*, rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil sur la – populaire cantonale du 18 mai 2003: pp. 1151; 1234.

**Recours en grâce:** p. 1460.

### Résolutions:

- de Buman Dominique et consorts* (choix des emplacements des centres de tri postaux): pp. 255; 266 et 267.
- Collaud Jean-Jacques et consorts* (paix en Irak): pp. 241; 263 à 266.
- Groupe Ouverture* (l'école en crise): pp. 370; 378 à 387.

## T

### Table des matières:

- Session de février: pp. 297 et 298.
- Session de mars: pp. 448 et 449.
- Session de mai: pp. 664 et 665.
- Session de juin: pp. 898 et 899.
- Session de septembre: pp. 1299 et 1300.
- Session d'octobre: pp. 1526 et 1527.
- Session de novembre: pp. 1763 et 1764.
- Session de décembre: p. 1892.

## V

**Validations et assermentations:** pp. 363; 563 et 564; 795; 1158 et 1159; 1846.

- Voir aussi sous **Assermentations**.